



Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e Todo o Brasil

Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo Tel/PABX: (11) 5579-3835
www.catedralortodoxa.com.br /secretaria@catedralortodoxa.com.br

Leitura Dominical

Nº 174/2014

Domingo, 19/10/2014

19º Domingo Após Pentecostes Domingo 3º do Evangelho de São Lucas



A ressurreição do filho da viúva de Naim, que lemos hoje no Santo Evangelho, revelou a identidade profética de Jesus. Tomados de espanto diante do milagre, os presentes glorificavam a Deus, dizendo: *“Um grande profeta surgiu entre nós, e Deus visitou seu povo”*.

Na tradição religiosa daquela época, esperava-se a volta do profeta Elias no “final dos tempos”. Este fora o grande profeta do passado, que combateu exemplarmente pela pureza da fé. Entre seus feitos gloriosos está a ressurreição do filho único de uma viúva da cidade de Sarepta. No final de sua vida, o profeta foi elevado aos Céus. Por este motivo, acreditava-se que haveria de voltar, quando a história chegasse ao “fim”.

O milagre da ressurreição, operado pelo Senhor, levou o povo a fazer a ligação entre Ele e o profeta Elias. Portanto, para eles, o “fim” estava chegando, e Deus ia manifestando sua misericórdia para com a humanidade.

Contudo, o povo era ainda incapaz de perceber a diferença entre Jesus e Elias. Aquele era o Filho, enviado pelo Pai, com a missão de fazer a misericórdia divina beneficiar toda a humanidade; não antecipava a vinda de alguém maior. Sua pessoa era a maneira plena de o Pai manifestar seu amor e visitar seu povo.

A ressurreição do menino foi o sinal de como a morte e a tristeza estavam sendo superadas por meio da ação do “Messias” (Cristo) Jesus.

Tropário da Ressurreição (tom 2)

Quando desceste até à morte,/ tu que és a Vida Imortal,/ então destruístes o inferno/ com o resplendor da tua divindade. E quando ressuscitaste os mortos do fundo da terra,/ todas as potestades celestes exclamaram:/ ó Cristo Deus, autor da vida,/ glória a ti! (//)

عندما انحدرتَ إلى الموت. أيها الحياةُ الذي لا يموت. حينئذٍ أمتَّ الجحيمَ ببرقٍ لا هوَتِكَ. وعندما أقيمتَ الأمواتَ من تحتِ الثرى. صَرَخَ نحوكَ جميعُ القواتِ السماويِّين: أيها المسيحُ الإله. مُعطي الحياةِ المجدُ لك.

Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo (tom 3)

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia. (...)

يا رسول الأمم العظيم. والشفيع القدير تشفع إلى الكلي القدرة. كي يمنح السلام للعالم. ولنفوسنا الرحمة العظمى.

Condaquion da Mãe de Deus (tom 2)

Protetora irrecusável dos cristãos, intercessora imutável diante do Criador; não desprezes as vozes dos pecadores suplicantes, mas socorre com bondade aos que clamam com sinceridade. Apressa-te em interceder; apressa-te em suplicar por nós, ó Mãe de Deus, tu que proteges sempre os que te honram. (//)

يا شفيعةَ المسيحيينَ غيرَ الخازية، الوسيطةَ لدي الخالقِ غيرَ المردودة، لا تُعرضي عن أصواتِ طالباتنا نحنُ الخطاة، بل تَدَارِكينا بالمعونةِ بما أنكَ صالحة، نحنُ الصارخينَ إليكِ بإيمان، بادري إلى الشفاعةِ وأسرعِي في الطلبِ، يا والدَةَ الإلهِ المتشفعةَ دائماً بمكرِّميك.

Epístola

(* do 19º domingo após Pentecostes)

Prokimenon: “O Senhor é minha força e meu vigor. O Senhor me castigou severamente, mas não me entregou à morte!”.

(Salmo 118, 14.18)

Leitura da Segunda Epístola de São Paulo aos Coríntios. (11, 31-12.9)

Irmãos, “o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, que é bendito pelos séculos, sabe que não minto. Em Damasco, o governador do rei Aretas pôs guarda na cidade dos damascenos, para me prender, mas, através de uma janela, por uma cesta, fui descido pelo muro e escapei às suas mãos. É preciso contar vantagens? Embora não convenha, passarei às visões e revelações do Senhor. Conheço um homem em Cristo que há quatorze anos foi arrebatado até ao terceiro céu. Se foi no corpo, não sei, se fora do corpo, também não sei, Deus sabe. Sei que esse homem – se no corpo, se fora do corpo, não sei, Deus sabe – foi arrebatado ao paraíso e lá ouviu palavras inefáveis, que ao homem não é lícito proferir. Disso me gloriarei, mas de mim mesmo não me gloriarei, a não ser de minhas fraquezas. Pois ainda que me quisesse gloriar, não seria insensato, porque diria a verdade. Mas abstenho-me para que ninguém me julgue acima do que em mim vê e do que de mim ouve. E para que a grandeza das revelações não me levasse ao orgulho, foi-me dado um espinho na carne, um anjo de Satanás, que me esbofeteia e me livra do perigo da vaidade. Três vezes supliquei ao Senhor que o afastasse de mim. Mas ele me respondeu: ‘Basta minha graça, porque é na fraqueza que a força chega à perfeição’. Portanto, prefiro gloriar-me das minhas fraquezas, para que habite em mim a força de Cristo.”

Evangelho

(* 3º de São Lucas)

Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São Lucas. (7, 11-16)

Naquele tempo, “Jesus foi para uma cidade chamada Naim, acompanhado dos discípulos e de uma grande multidão. Ao aproximar-se da porta da cidade, saía o enterro de um jovem, filho único de uma viúva. Uma multidão numerosa da cidade o seguia. Ao vê-la, o Senhor ficou com muita pena e lhe disse: ‘Não chores’. E, aproximando-se, tocou o caixão; os que o carregavam, pararam; e Jesus disse: ‘Jovem, eu te ordeno: levanta-te!’ O morto sentou-se e começou a falar, e Jesus o entregou à mãe. O medo se anoderou de todos, e louvavam a Deus.

Megalinário (Hino a Nossa Senhora - tom 8)

Kinonikon (Hino da Comunhão)

SANTOS DA SEMANA

22/10: Santos 7 Jovens

"Adormecidos" de Éfeso: Maximiliano, Iamblico, Martiniano, João, Dionísio, Exacustodiano (Constantino) e Antonino



Estes jovens cristãos da cidade de Éfeso viveram no período de perseguição sob o imperador romano Décio (201-251). Recusaram-se a renegar a fé, venderam seus bens e se esconderam em uma caverna. Sentindo, contudo, que estavam em perigo, pediram a Deus que levasse seus espíritos, para não caírem nas mãos dos pagãos perseguidores. Deus os ouviu e atendeu, fazendo com que adormecessem e não mais acordassem. Mais de um século depois, sendo imperador Teodósio II, um jovem foi comprar pão na cidade e quis pagar com moedas antigas, exatamente do tempo do imperador Décio. Sendo perguntado sobre onde conseguira as moedas, levou as pessoas à caverna onde estavam seus seis companheiros, vivos. E todos tiveram conhecimento do milagre. De acordo com a tradição, os jovens adormeceram pela primeira vez no dia 4 de agosto, e despertaram em 22 de outubro.

23/10 - São Tiago, Bispo de Jerusalém e "irmão" do Senhor



Consta da tradição que São Tiago era parente consanguíneo de Jesus Cristo, daí ser chamado, segundo costume do Oriente antigo, seu "irmão". Foi discípulo do Senhor e, como São Lucas, um "Apóstolo dos 70". Foi o primeiro Bispo de Jerusalém, função que exerceu por aproximadamente 30 anos, razão pela qual presidiu o Concílio ali realizado (*Atos dos Apóstolos* 15, 6.22ss).

Foi ele o compositor da primeira Liturgia cristã, que posteriormente foi revisada por São Basílio Magno e São João Crisóstomo. Em uma celebração da Páscoa judaica foi obrigado pelo Sumo-Sacerdote e anciãos judeus a subir em um alto telhado e ordenado a, de lá, em voz alta, renunciar a Cristo; no entanto, lá chegando, começou a pregar o Evangelho. Foi, por isso, precipitado ao solo. Muito ferido, mas ainda vivo, recebeu forte pancada na cabeça e assim entrou na glória do